

**GRUPO  
DIVULGAÇÃO**

**O SENHOR  
DOS PAPÉIS**

josé luiz ribeiro



Grupo Divulgação

Forum da Cultura

2013

**CENTRO DE ESTUDOS TEATRAIS**  
**GRUPO DIVULGAÇÃO**

**47 anos de teatro para o povo**

**apresenta**

# O SENHOR DOS PAPÉIS

de

josé luiz ribeiro

**Forum da Cultura**

**Abril e Maio**

**2013**



Numa antiga aldeia as crianças  
esperavam pelo outono, brincando e cantando.



## Pelas estradas do mundo

Pelas estradas do mundo  
Caminha sempre adiante  
Um velho de barba comprida  
É um sorriso cativante

Carrega em sua bagagem  
Muitas histórias vividas  
Emoção bem recolhida  
De outros reinos distantes

Quando termina o verão  
Muitos meninos da aldeia  
Esperam por sua visita  
Com muita animação

Alegres cirandas cantando  
Fazendo coroa de flores  
Com o mestre vão celebrando  
Vidas de grandes amores.

Chegando ao fim o verão  
O outono ocupa o lugar  
Com novas histórias contando  
Nosso mestre vai brilhar

Vamos brincar e cantar  
O tempo de tanta alegria  
O tempo de imaginar  
E viver sem nostalgia

*Votôno e Boçim  
traziam histórias para aquecer o inverno.*



## A árvore da montanha

A árvore da montanha Ole-li aio (bis)  
Esta árvore tinha um galho  
Ó que galho, belo galho.  
Ai, ai, ai que amor de galho.  
O galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Este galho tinha um broto.  
Ó que broto, belo broto.  
Ai, ai, ai que amor de broto.  
O broto do galho, o galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Este broto tinha uma folha.  
Ó que folha, bela folha  
Ai, ai, ai que amor de folha.  
A folha do broto, o broto do galho,  
o galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Esta folha tinha um ninho.  
Ó que ninho, belo ninho  
Ai, ai, ai que amor de ninho.  
O ninho da folha, a folha do broto,  
o broto do galho, o galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Este ninho tinha um ovo.  
Ó que ovo, belo ovo  
Ai, ai, ai que amor de ovo.  
O ovo do ninho, o ninho da folha,  
a folha do broto, o broto do galho,  
o galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Este ovo tinha uma ave.  
Ó que ave, bela ave  
Ai, ai, ai que amor de ave.  
A ave do ovo, o ovo do ninho,  
o ninho da folha, a folha do broto,  
o broto do galho, o galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Esta ave tinha uma pluma.  
Ó que pluma, bela pluma  
Ai, ai, ai que amor de pluma.  
A pluma da ave, a ave do ovo,  
o ovo do ninho, o ninho da folha,  
a folha do broto, o broto do galho,  
o galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Esta pluma tinha um índio.  
Ó que índio, belo índio  
Ai, ai, ai que amor de índio.  
O índio da pluma, a pluma da ave,  
a ave do ovo, o ovo do ninho,  
o ninho da folha, a folha do broto,  
o broto do galho, o galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Este índio tinha um arco.  
Ó que arco, belo arco  
Ai, ai, ai que amor de arco.  
O arco do índio, o índio da pluma,  
a pluma da ave, a ave do ovo,  
o ovo do ninho, o ninho da folha,  
a folha do broto, o broto do galho,  
o galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Este arco tinha uma flecha.  
Ó que flecha, bela flecha  
Ai, ai, ai que amor de flecha.  
A flecha do arco, o arco do índio,  
o índio da pluma, a pluma da ave,  
a ave do ovo, o ovo do ninho,  
o ninho da folha, a folha do broto,  
o broto do galho, o galho da árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

Esta flecha foi na árvore.  
Ó que árvore, bela árvore.  
Ai, ai, ai que amor de árvore.  
A árvore da montanha Ole-li aio (bis)

*Jeremias era um homem bom,  
mas era perseguido pelo poderoso Ricão.*



## Olha o vento

Olha o vento que chega  
Vai levando o chapéu  
Vai rodando sombrinha  
Espalhando papel

Ele brinca com a moça  
Seu cabelo desmancha  
Tira água da poça  
Faz muita lambança

Folha solta gira no ar  
Roda, roda até se cansar  
Galho seco põe pra quebrar  
Tudo ele faz balançar

Maga  
trazia porquinhos da sorte para as crianças.



## Gasparzinho

Gasparzinho, fantasma camarada  
Que só quer com as pessoas conversar  
Mas coitado do Gaspar só dá mancada  
Quando aparece todos correm a gritar  
Noutro dia, passeando na cidade  
Gasparzinho numa festa entrou  
Mas quando viram nosso alegre amiguinho  
Todos correram e a festa se acabou.  
Então o pobre do Gaspar que é tão bonzinho  
Ficou sozinho, tão tristonho a chorar  
Embora seja um fantasma camarada  
Não consegue perto de ninguém chegar. (bis) \*

Arthur era um garoto que retirou a espada  
mágica da fonte e conheceu o mágico Merlin.



## Brincadeiras

Parece que é verdade  
Mas é de brincadeira  
Brincando com vontade  
Você vive a vida inteira

Bandido ou mocinho?  
Príncipe ou bufão  
Um rei pequeninho  
Tempestade ou trovão

Tudo é jeito de brincar  
Sem ter muita falação  
Você pode imaginar  
Aproveite a invenção

## Saudações

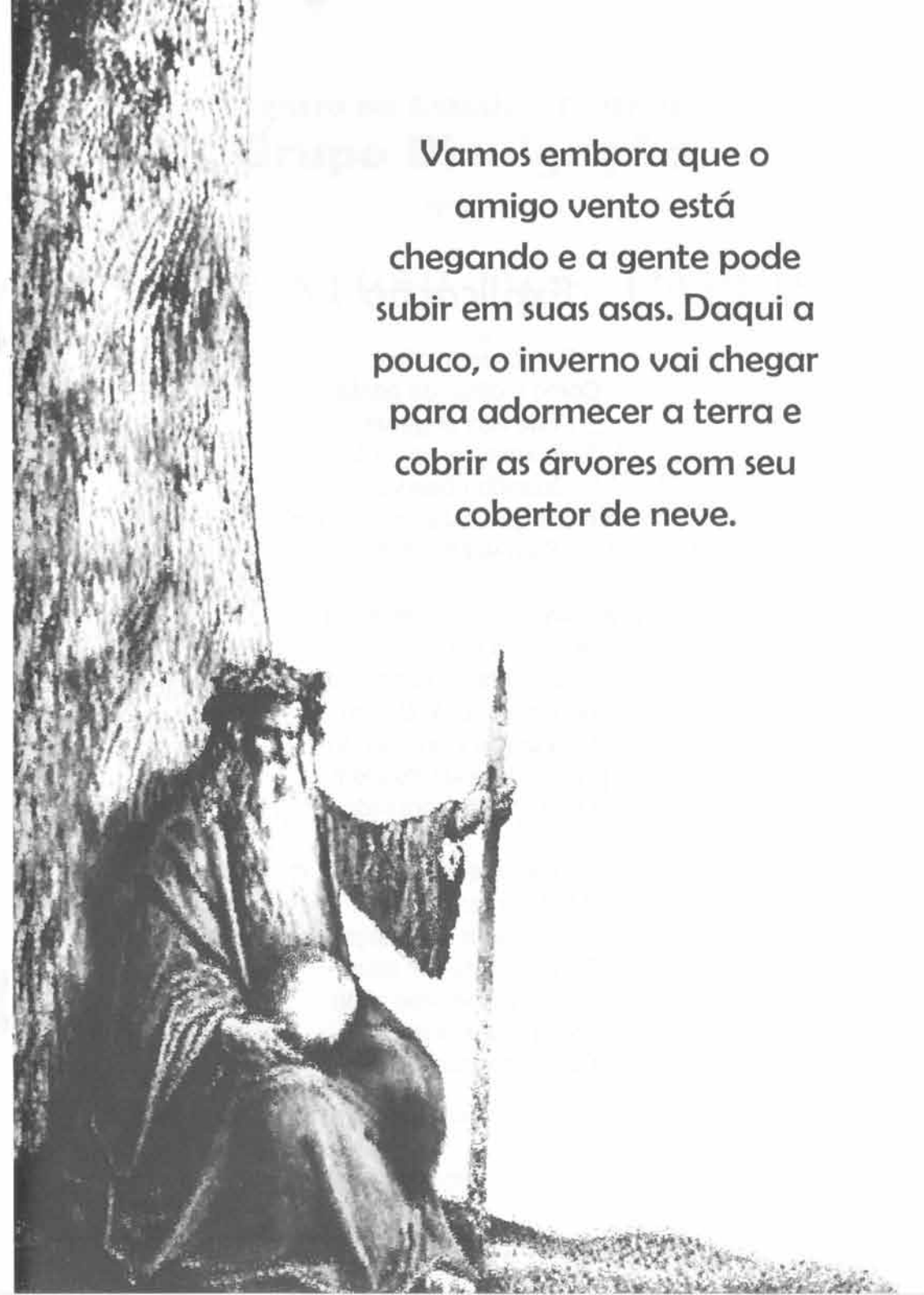
Eu estou chegando nesta aldeia  
Muita coisa trago aqui  
Meus porquinhos, bonitinhos  
Vão fazer você sorrir

Trago a todos a mensagem  
Do que pode acontecer  
São surpresas, que beleza  
Se esperar você vai ver

Eu estou trazendo a alegria  
De descobrir o que é legal  
Tempo quente ou chuva fria  
Tudo é sensacional

Veja o jogo, com certeza  
Você vai se divertir  
Mas mantenha a chama acesa  
Pra vencer e então sorrir

Vamos embora que o  
amigo vento está  
chegando e a gente pode  
subir em suas asas. Daqui a  
pouco, o inverno vai chegar  
para adormecer a terra e  
cobrir as árvores com seu  
cobertor de neve.



## Explicação

Eu posso explicar:  
Como o olhar da gente  
Pode nos enganar  
Seja sempre paciente  
Quando observar  
As coisas que estão no mundo  
Sem você notar

A nuvem passa depressa  
A lua e o sol também  
Estrelas piscam sorrindo  
No caminho de Belém  
Muita gente indo e vindo  
Buscando a luz do além  
Uma estrela seguindo

Por isso preste atenção  
Muito antes de julgar  
Sobre a pura enganação  
Do que pode um olhar  
Não condene uma ação  
Sem antes observar  
Com olhar do coração

## Centro de Estudos Teatrais Grupo Divulgação

apresenta

# O SENHOR DOS PAPÉIS

de  
José Luiz Ribeiro

Zuca, Menina e Freguesa  
Zico, Feirante 1, Freguês e Rei Arthur  
Zaka e Feirante 3  
Zeca, Velho, Feirante 2 e 1º Cavaleiro  
Vôtono e Ricão  
Bodim  
Jeremias e 2º Cavaleiro  
Fuinha e Merlin  
Velha e Maga

Figurino  
Programa sonoro  
Arranjos musicais

Ilustração de Programa

Cartaz

Fotos

Registro videográfico

Iluminotécnica, desenho de luz,  
cenário, música original e direção

Taysa Ferreira  
Victor Dousseau  
Saulo Machado  
Hugo Dutra  
Yago Navarro  
Fátima Amorim  
Jefferson Oliveira  
Michell Costa  
Márcia Falabella

Malu Ribeiro  
Jocemar de Souza  
Hugo Dutra e  
Taysa Ferreira  
Adalton de Carvalho  
Franciane Lúcia  
Jesualdo Castro  
Marco Bonetti

José Luiz Ribeiro

Apoio: Andréia Oliveira e Franciane Lúcia.

## GRUPO DIVULGAÇÃO **Repertório**

### ESPETÁCULO ANTOLÓGICOS

Amor em verso e prosa \* O homem do século XX \* Antologia da Mulher \* Amor em verso e canção II \* Nosso amor em verso e canção \* Poemas operários \* Poeminciros

### NÚCLEO DE TERCEIRA IDADE

Minha sogra é da polícia Gastão Tojeiro \* Versos e Cantigas José Luiz Ribeiro \* OH! A mulher! José Luiz Ribeiro \* Sertaneja José Luiz Ribeiro \* Sassaricando José Luiz Ribeiro \* Canto por Federico José Luiz e Malu Ribeiro \* Viva o Zé Pereira José Luiz Ribeiro \* I love you Juju José Luiz Ribeiro \* Estação Esperança José Luiz Ribeiro \* Cantando Cecília José Luiz Ribeiro \* Estórias pra boi dormir José Luiz Ribeiro \* É isso aí, seu Ary! José Luiz Ribeiro \* Geringonça Tour José Luiz Ribeiro \* Rádio Mulher José Luiz Ribeiro \* A Trambiqueira da Itapiru José Luiz Ribeiro \* Fados e Desgarradas José Luiz Ribeiro \* A casa abandonada José Luiz Ribeiro \* Alô, Alô. Quem fala? José Luiz Ribeiro \* Hospital S.O.S. José Luiz Ribeiro \* Versos do guardador de rebanhos Alberto Caiero \* Romance de Maria José Luiz Ribeiro \* Drummonianas José Luiz Ribeiro \* Jorge e Caymmi, amados da Bahia José Luiz Ribeiro.

### ESPETÁCULOS DIDÁTICOS

Morte e Vida Severina João Cabral de Mello Neto \* Coral Universitário José Luiz Ribeiro (texto) \* Belmiro, Murilo e Pedro Nava José Luiz Ribeiro (org.) \* Camões José Luiz Ribeiro (sel.) \* A menina casadoira Eugène Ionesco \* Pic-nic no front Arrabal \* Sganarello Molière \* Lição de Molière José Luiz Ribeiro \* Farsa do Mestre Pathélin Anônimo medieval \* Manuel, Bandeira do Brasil Malu Ribeiro (org.) \* Molière José Luiz Ribeiro \* A incelença Luiz Marinho \* Os Divertimentos do Rei J. Eduardo Vendramini \* A gata borralheira Maria Clara Machado \* A pousada do Marreco Verde José Luiz Ribeiro \* A estranha história de Evelyn Roe José Luiz Ribeiro \* A Sapateira Prodígiosa Federico Garcia Lorca \* As meninas do Experimental José Luiz Ribeiro \* Festa Brava José Luiz Ribeiro \* Lâmpião no Inferno Altimar Pimentel \* O auto do rei Thiago Santiago Orfeu e Eurídice José Luiz Ribeiro \* O Reino de Lóbio Márcia Falabella \* Bufonarias Col. textos anônimos medievais \* A formosa menina que salvou o circo José Luiz Ribeiro \* Novos sonhos de uma noite de verão Shakespeare/José Luiz Ribeiro \* A Santa Coroa José Luiz Ribeiro \* As Preciosas Ridículas Molière/José Luiz Ribeiro \* Ensaio sobre Antígona Sófocles \* Esses Moços José Luiz Ribeiro \* O pulo do gato José Luiz Ribeiro \* Sombras da noite José Luiz Ribeiro \* No país do troca nome José Luiz Ribeiro \* Uma galinha de domingo José Luiz Ribeiro \* Santana dos Ferros José Luiz Ribeiro.

### TEATRO INFANTIL

A onça de asas Walmir Ayala \* O circo de bonecos Oscar von Pfuhl \* História de lenços e ventos Ilo Krugli \* Nem tudo está azul no país azul Gabriela Rabelo \* Guairaká José Luiz Ribeiro \* O embarque de Noé Maria Clara Machado \* D. Baratinha José Luiz Ribeiro \* A gema do ovo da ema Sylvia Orthoff \* A colcha do gigante Zuleika Mello \* Girassinho José Luiz Ribeiro \* Putz, a menina que buscava o sol Maria Helena Kühner \* A noite dos duendes José Luiz Ribeiro \* Bem do seu tamanho Ana Maria Machado \* Sonho Pirata Liliana Neves \* Passa, Passa, Assombração José Luiz Ribeiro \* D. Chicote Mula-Manca Oscar von Pfuhl \* O rouxinol do pescador José Luiz Ribeiro \* O caju encantado Paula Schmidt \* Estórias pra boi dormir José Luiz Ribeiro \* O carteiro do rei Tagore/José Luiz Ribeiro \* O Dragão Verde Maria Clara Machado \* O mistério das nove luas Ilo Krugli et alii \* A Chapeleira da Rua Azul José Luiz Ribeiro \* O patinho feio Ronaldo Boschi \* Guairaká (II) José Luiz Ribeiro \* A Guerra dos Legumes José Luiz Ribeiro \* generosa@fada.com José Luiz Ribeiro \* O Rei de Quase tudo José Luiz Ribeiro \* O menino dos caracóis José Luiz Ribeiro \* No Reino da Invenção José Luiz Ribeiro \* Bicho Sim, Bicho Não! José Luiz Ribeiro \* Os Duendes Imaginários José Luiz Ribeiro \* Simbita e o Dragão Lúcia Benedetti \* Porcaria em Águas Claras José Luiz Ribeiro \* A Lira do Encanto José Luiz Ribeiro \* No Reino de Nunca Dantes José Luiz Ribeiro \* Sonhos da Rainha da Noite José Luiz Ribeiro \* Cadê? José Luiz Ribeiro \* O Senhor dos Papéis José Luiz Ribeiro.

### TEATRO ADULTO

Cancioneiro de Lâmpião Nerthan Macedo \* O urso Tchekov \* Bodas de Sangue Federico García Lorca \* Electra Sófocles \* Diário de um louco Nicolai Gogol \* Pequenos burgueses Máximo Gorki \* A visita da velha senhora Dürremenmatt \* Escola de mulheres Molière \* Escorial Ghelderode \* Romanceiro da Inconfidência Cecília Meireles \* Maria Stuart Schiller \* A morta Oswald de Andrade \* O patinho torto Coelho Neto \* Yerma Garcia Lorca \* Seis personagens

em busca de um autor Pirandello \* **As criadas** Jean Genet \* **Arlequim** servidor de dois amos Carlo Goldoni \* **Calígula** Albert Camus \* **Guerra** mais ou menos santa Mário Brasini \* **Pedreira das almas** Jorge Andrade \* **Só o faraó tem a alma** Silveira Sampaio \* **O beijo no asfalto** Nelson Rodrigues \* **Mas que papel, seu bacharel!** José Luiz Ribeiro \* **O estado de sítio** Albert Camus \* **Boca do Inferno** Marcos Vinícius \* **A mandrágora** Maquiavel \* **O rei da vela** Oswald de Andrade \* **Como se fazia um deputado** França Júnior \* **Dr. Getúlio, sua vida e sua glória** Dias Gomes/F. Gullar \* **O Jardim das Cerejeiras** Anton Tchekov \* **Esta noite se improvisa** Pirandello \* **O inspetor geral** Nicolai Gogol \* **Fausto** Goethe \* **Girança** José Luiz Ribeiro \* **A casa de Bernarda Alba** García Lorca \* **Grito mudo** José Luiz Ribeiro \* **As aventuras do Tio Patinhas** Augusto Boal \* **A aurora da minha vida** Naum Alves de Souza \* **Canga** José Luiz Ribeiro \* **O Mercador de Veneza** Willian Shakespeare \* **O Santo milagroso** Lauro César Muniz \* **Rastro Atrás** Jorge Andrade \* **Era sempre primeiro de abril** José Luiz Ribeiro \* **Todomundo** José Luiz Ribeiro \* **Édipo-Rei** Sófocles \* **Burguês fidalgo** Molière \* **Vereda da Salvação** Jorge Andrade \* **Il teatro cômico** Carlo Goldoni \* **Como se come um homem** S. Mrozek \* **A torre em concurso** J. Manuel de Macedo \* **O homem e o cavalo** Oswald de Andrade \* **A escada de Jacó** José Luiz Ribeiro \* **Cervantina** Miguel de Cervantes \* **O devoto** José Luiz Ribeiro \* **O Príncipe Rufião** José Luiz Ribeiro \* **Viva a Nau Catarineta** Altimar Pimentel \* **Os Ossos do Barão** Jorge Andrade \* **Girança (II)** José Luiz Ribeiro \* **O último portal** José Luiz Ribeiro \* **Botanágua** José Luiz Ribeiro \* **A Trupe da Paz** José Luiz Ribeiro \* **Senhora na Boca do Lixo** Jorge Andrade \* **Zé das Cova e Dona Morte** José Luiz Ribeiro \* **O Círculo de Giz** Brecht/ Ribeiro \* **O Canto do Cisne** Anton Tchekov \* **A fábula do destino** José Luiz Ribeiro \* **Visitando Volpone** José Luiz Ribeiro \* **A Tempestade** Willian Shakespeare \* **Adoráveis Canalhas** José Luiz Ribeiro \* **Erguei as mãos** José Luiz Ribeiro \* **A República de Plantão** José Luiz Ribeiro \* **O Mambembe** Artur Azevedo \* **Bailes da Vida** José Luiz Ribeiro \* **Escola de Trapaça** José Luiz Ribeiro \* **Juizado de pequenas perdas** José Luiz Ribeiro \* **O Triunfo do Apocalipse** José Luiz Ribeiro \* **Depois da novela das oito** José Luiz Ribeiro \* **Os Ossos do Ofício** José Luiz Ribeiro \* **Sob nova direção** José Luiz Ribeiro.

Reafirmando-se como um núcleo de pesquisa, o Centro de Estudos Teatrais - Grupo Divulgação, junto à Universidade Federal de Juiz de Fora, desenvolve cinco projetos de extensão: *Escola de Espectador*, *Centro de Estudos Teatrais: Cursos e Oficinas*, *Workshop de Interpretação para a Terceira Idade*, *Criação Cenográfica* e *Seminário: Os Caminhos do Teatro*. Além de um projeto de treinamento profissional, intitulado *Memória Iconográfica*. Entre bolsistas, voluntários e beneficiados, as atividades envolvem professores e alunos da UFJF e comunidade de Juiz de Fora e região.

### Escola de Espectador

O *Escola de Espectador* é considerado modelar como instrumentalização de inclusão social e cidadania. Realizado há 28 anos, o projeto oferece aos alunos de escolas públicas e grupos comunitários de Juiz de Fora e região, cadastrados em mais de 200 núcleos, entradas gratuitas aos espetáculos teatrais do GD.

### Centro de Estudos Teatrais: Cursos e Oficinas

O *Centro de Estudos Teatrais: Cursos e Oficinas* foi criado para oferecer conhecimento inicial do universo teatral ao público de adolescentes. Durante o curso, os estudantes têm a possibilidade de entrar em contato com disciplinas de formação cultural e técnica nos módulos de Treinamento Corporal, Expressão Vocal, Improviso e Prática de Montagem.

### Workshop de Interpretação para a Terceira Idade

O CET está entre os pioneiros do Brasil, tendo desenvolvido uma metodologia própria no *Workshop de Interpretação para a Terceira Idade*. O projeto surgiu em 1994 por uma imposição de alunos emergentes do programa "Universidade com a 3ª Idade". Durante os encontros semanais, os alunos têm aulas de interpretação, memorização, improvisação e estudo de textos com José Luiz Ribeiro, Márcia Falabella e Maria Lúcia Ribeiro.

### Criação Cenográfica

Este projeto de iniciação artística investiga propostas cenográficas. Duas metas são cumpridas: a primeira, a criação e confecção de cenários para os espetáculos do Grupo Divulgação; a segunda, formata maquetes de espetáculos, visando a memória iconográfica das produções.

### Seminário: Os Caminhos do Teatro

Realizado anualmente em datas próximas a 27 de março, comemorativa do Dia Internacional do Teatro, este encontro reúne renomados pesquisadores e realizadores em artes cênicas. "Os Caminhos do Teatro" são debatidos buscando renovações metodológicas e propostas de abordagens da cena.

### Memória Iconográfica

O projeto *Memória Iconográfica* é voltado para a conservação do acervo documental do Grupo Divulgação. O trabalho destina-se à organização e preservação de textos, vídeos e fotografias das montagens realizadas ao longo de 47 anos.



Grupo Divulgação

 [twitter.com/grupodivulgacao](https://twitter.com/grupodivulgacao)

 [facebook.com/grupodivulgacao](https://facebook.com/grupodivulgacao)

#### AGRADECIMENTOS:

Reitor da UFJF:

Prof. Dr. Henrique Duque de Miranda Chaves Filho

Pró-Reitor de Cultura:

Prof. Gerson Guedes

Funcionários do Forum da Cultura

Aos que, durante esses 47 anos, perceberam que o teatro é expressão de cidadania e de resistência

Aos profissionais dos meios de comunicação que acreditam que:

“MEDE-SE A CULTURA DE UM POVO PELO SEU TEATRO”

García Lorca